Pioneer

ESTACIÓN DE REMIX

RMX-500

http://pioneerdj.com/support/

El sitio de asistencia Pioneer DJ mostrado arriba ofrece las preguntas frecuentes, información del software y varios otros tipos de información y servicios que le permitirán usar su producto con mayor confort.

VST

Audio Units

RTAS
REAL-TIME AUDIOSUITE

Manual de instrucciones

Contenido

Cómo leer este manual

- Gracias por haber adquirido este producto Pioneer.
  Asegúrese de leer este manual y el “Manual de instrucciones (Edición básica)” incluido con esta unidad. Ambos incluyen información importante que debería entenderse completamente antes de usar este producto.
- En este manual, los nombres de canales y botones indicados en el producto, los nombres de menús del software, etc., se indican dentro de corchetes ([ ]). (p. ej.: Canal [**MASTER**], [**ON**/**OFF**], menú [**File**])

01 Antes de empezar a usar la unidad

Características 3
Instalación del software 3
Conexión de los terminales de entrada/salida 6
Inicio y preparación de esta unidad 9
Conexión de esta unidad y un ordenador 9
Acerca del software de utilidad de ajustes 9

02 Operación

Ajuste de las BPM 11
RHYTHM FX Sección 12
SCENE FX Sección 13
RELEASE FX Sección 14
Cambio de la trayectoria de la señal de audio 14
Personalización de los parámetros de efectos 14
Uso de la función de actualización 14
Uso de RMX-500 Plug-in 14

03 Información adicional

Solución de problemas 16
Acerca de las marcas de fábrica y marcas registradas 16
Cuidados para los derechos de autor 16
Descargo de responsabilidad 16

Antes de empezar a usar la unidad

Características

Esta unidad es una estación de remix para DJ consistente en tres secciones de efectos.
Los controladores [**PRESSURE**] adoptados recientemente para las secciones RHYTHM FX y SCENE FX permiten ajustar efectos no sólo girando el controlador como antes, sino también según la fuerza con que se pulsa el controlador.
Además, el tipo de efecto interno se puede cambiar para lograr actuaciones de remix DJ altamente individualistas con operaciones mucho más intuitivas de lo que nunca antes fue posible.
El software Plug-in "RMX-500 Plug-in" permite que esta unidad sea usada con aplicaciones de creación de música. Además, conectando esta unidad a un ordenador, esta unidad se puede usar como un controlador para crear música con la misma sensación que cuando se realizan actuaciones de DJ.

RHYTHM FX

Se pueden crear ritmos nuevos cortando la pista que se reproduce o añadiendo fuentes de sonido interno.
Los efectos y las fuentes de sonido de baterías interno se pueden usar para reproducir bucles con una variedad de ritmos.

SCENE FX

La pista que se reproduce se puede realzar o se pueden crear rupturas en cualquier posición para producir avances nuevos para las pistas.
Se pueden combinar efectos y ecos para realizar interpretaciones únicas.

RELEASE FX

Los sonidos de efectos se pueden mezclar suavemente con la pista que se reproduce.

QUANTIZE

Las posiciones de tiempo de compás de las pistas se analizan en tiempo real y los efectos y la sincronización para producir el sonido se ajustan automáticamente. El sonido se reproduce en tempo con la pista, aunque los botones se operen sin precisión.

RMX-500 Plug-in

Se ha provisto un VST/AU/RTAS Plug-in que le permite iniciar las funciones de esta unidad en un ordenador. Con esto, el RMX-500 se puede usar como un controlador.

SOUND CARD

Esta unidad está equipada con "tarjeta de sonido/interfaz de audio USB".

Instalación del software

Contrato de Licencia del Software

El presente Contrato de Licencia del Software (en lo sucesivo "Contrato") se formaliza entre usted (tanto la persona que instala el Programa como cualquier entidad legal para la cual actúe dicha persona) (en lo sucesivo "Usted" o "Su") y PIONEER CORPORATION (en lo sucesivo "Pioneer").
LA REALIZACIÓN DE CUALQUIER PASO PARA CONFIGURAR O INSTALAR EL PROGRAMA IMPLICA QUE USTED ACEPTA LAS CONDICIONES DEL PRESENTE CONTRATO DE LICENCIA. EL PERMISO PARA DESCARGAR Y/O UTILIZAR EL PROGRAMA ESTÁ EXPRESAMENTE CONDICIONADO A LOS SIGUIENTES TÉRMINOS.
NO SE REQUIERE LA AUTORIZACIÓN ESCRITA O POR MEDIOS ELECTRÓNICOS PARA QUE EL PRESENTE CONTRATO TENGA VALIDEZ LEGAL Y FUERZA EJECUTORIA. EN CASO DE NO ACEPTAR LAS CONDICIONES DEL PRESENTE CONTRATO, NO ESTARÁ AUTORIZADO A UTILIZAR EL PROGRAMA Y DEBERÁ INTERRUMPIR LA INSTALACIÓN O DESINSTALACIÓN, SEGÚN CORRESPONDA.

1 DEFINICIONES

1. "Documentación" significa la documentación, especificaciones y contenido de ayuda por escrito que Pioneer normalmente facilita para ayudar en la instalación y utilización del programa.
2. "Programa" significa todas y cada una de las partes del software con licencia de Pioneer para su uso según lo estipulado en el presente Contrato.

2 LICENCIA DE PROGRAMA

1. Licencia limitada. Sujeto a las limitaciones del presente Contrato, Pioneer le otorga una licencia limitada, no exclusiva e intransferible (sin derecho a sublicenciar):
   a Para una unica copia del Programa en su ordenador o aparato movil y parausar el Programa unicamente para sus fines personales cumpliendo con loestablecido en el presente Contrato y en la Documentacion ("Uso autorizado");
   b Utilizar la Documentación en beneficio de su Uso autorizado; y
   c Realizar una copia del programa exclusivamente a efectos de copia de seguridad, siempre y cuando todos los títulos y marcas registradas, derechos de autor y avisos de derechos limitados sean reproducidos en la copia.
2. Limitaciones. Usted no podrá copiar ni utilizar el Programa o Documentación salvo en la medida que esté expresamente permitido por el presente Contrato. No podrá ceder, sublicenciar, alquilar, arrendar ni prestar el Programa, ni utilizarlo para formar a terceros, para multipropiedad comercial u oficina de servicios. Usted no podrá modificar, aplicar ingeniería inversa, descompilar o desensamblar el Programa, ni a través de terceros, salvo en la medida en que lo permita de forma expresa la legislación vigente, y sólo tras haber notificado a Pioneer por escrito de sus actividades previstas.
3. Propiedad. Pioneer o su otorgante de licencia se reserva cualquier derecho, título o interés en todas las patentes, derechos de autor, marcas registradas, secretos comerciales y otros derechos de propiedad intelectual del Programa y Documentación, y cualquier obra derivada de los mismos. No podrá adquirir otros derechos, expresa o implícitamente, fuera del alcance de la licencia limitada estipulada en el presente Contrato.
4. Soporte excluido. Pioneer no está obligado a ofrecer soporte, mantenimiento, actualizaciones, modificaciones o nuevas publicaciones del Programa o Documentación estipulados en el presente Contrato.

3 EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS

EL PROGRAMA Y LA DOCUMENTACIÓN SE OFRECEN "TAL CUAL" SIN REPRESENTACIONES NI GARANTÍAS, Y USTED ACEPTA UTILIZARLOS BAJO SU PROPIO RIESGO. HASTA EL MÁXIMO GRADO PERMITIDO POR LA LEY, PIONEER RENUNCIA DE FORMA EXPRESA A TODA GARANTÍA DE CUALQUIER CLASE EN RELACIÓN AL PROGRAMA Y DOCUMENTACIÓN, YA SEA DE FORMA EXPRESA, IMPLÍCITA, POR LEY O QUE SURJAN COMO CONSECUENCIA DEL RENDIMIENTO, TRANSACCIÓN O USO COMERCIAL, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, PROPÓSITO, CALIDAD SATISFACTORIA, PRECISIÓN, TITULARIDAD O DE NO VIOLACIÓN.

4 CONTROL DE EXPORTACIÓN Y CUMPLIMIENTO CON LEYES Y REGLAMENTOS

Usted no puede usar ni exportar o reexportar el Programa si no es como lo autoriza la ley de los Estados Unidos de América y las leyes de la jurisdicción en la que fue obtenido el Programa. En particular, pero sin limitaciones, el Programa no puede ser exportado ni reexportado (a) a ningún país bajo embargo de los EE.UU. o (b) a nadie que se encuentre en la Lista de Ciudadanos Designados Especialmente por el Departamento del Tesoro de los EE.UU., o a ninguna persona o entidad que se encuentre en la Lista de Personas o en la Lista de Entidades Desautorizadas del Departamento de Comercio de los EE.UU. Al usar el Programa, usted

representa y garantiza que no está ubicado en ninguno de tales países ni está en ninguna de tales listas. También está de acuerdo en que no usará el Programa para ningún fin prohibido por la ley de los Estados Unidos de América, incluyendo, sin limitaciones, el desarrollo, diseño, fabricación o producción de armas nucleares, químicas o biológicas, ni tampoco misiles.

5 INDEMNIZACIONES Y RECURSOS ANTE INCUMPLIMIENTO CONTRACTUAL

Usted acepta que cualquier incumplimiento de las limitaciones del presente Contrato originarán daños irreparables a Pioneer que no podrán verse compensados únicamente con una indemnización por daños y perjuicios. Además de indemnizaciones y otros recursos a los cuales Pioneer pueda tener derecho, usted acepta que Pioneer pueda tomar medidas cautelares para impedir el incumplimiento real, inminente o continuado del presente Contrato.

6 FINALIZACIÓN

Pioneer puede dar por terminado el presente Contrato, en cualquier momento, en caso de incumplimiento de cualquiera de sus clausulas. En caso de resolucion, rescision o finalizacion de la vigencia del presente Contrato, Vd. dejara de utilizar el Programa, procedera a eliminarlo permanentemente de su ordenador o aparato movil en el que haya sido instalado y destruira cuantas copias del Programa y la Documentacion se hallen en su poder, comunicandolo por escrito a Pioneer. Las secciones 2.2, 2.3, 2.4, 3, 4, 5, 6 y 7 continuaran en vigor aun despues de finalizada la vigencia del presente Contrato.

7 TÉRMINOS GENERALES

1. Limitaciones de responsabilidad. En ningún caso Pioneer o alguna de sus filiales será responsable en relación al presente Contrato o en cuanto a su contenido, bajo ninguna teoría de responsabilidad, por los daños indirectos, cuantificables, accesorios, consecuentes o punitivos, o daños por pérdida de beneficios, ingresos, negocios, ahorros, datos, uso o gastos de adquisición sustitutiva, incluso si se advirtió de la posibilidad de tales daños o éstos estaban previstos. En ningún caso Pioneer será responsable de aquellos daños que superen los importes abonados por usted a Pioneer o a sus filiales para el Programa. Las partes reconocen que los límites de responsabilidad y la asignación de riesgos del presente Contrato se reflejan en el precio del Programa y constituyen elementos esenciales de la venta entre ambas partes, sin los cuales Pioneer no hubiera ofrecido el Programa ni formalizado el presente Contrato.
2. Las limitaciones o exclusiones de la garantía y responsabilidad que se incluyen en el presente Contrato no perjudican ni afectan a sus derechos legales como consumidor y le serán de aplicación sólo en la medida en que dichas limitaciones o exclusiones estén permitidas por la legislación vigente de su territorio.
3. Divisibilidad y renuncia. Si se determina que cualquier cláusula del presente Contrato es ilegal, inválida o inaplicable, esa cláusula se aplicará en la medida que sea posible o, en caso de que sea incapaz de ser aplicada, se considerará anulada y eliminada del presente Contrato, y las cláusulas restantes seguirán vigentes y válidas. La renuncia de cualquiera de las partes a los derechos que les correspondieren en virtud del incumplimiento del presente Contrato no se interpretará como una renuncia a ningún otro derecho que les pudiere corresponder en virtud de incumplimientos futuros.
4. Sin asignación. Usted no debe asignar, vender, ceder, delegar o hacer un uso distinto del presente Contrato o cualesquiera derechos u obligaciones en relación al mismo, voluntaria o involuntariamente, por efecto de la ley u otra forma, sin el previo consentimiento por escrito de Pioneer. Cualquier supuesta asignación, transferencia o delegación por su parte quedará sin efecto. Sujeto a lo precedente, el presente Contrato será vinculante y redundará en beneficio de las partes y sus respectivos sucesores y designados.
5. Indivisibilidad del contrato. El presente Contrato constituye el contrato íntegro entre las partes y reemplaza todos los acuerdos o representaciones anteriores o actuales, orales o escritos, en cuanto al contenido del mismo. El presente Contrato no debe modificarse sin el previo consentimiento por escrito de Pioneer, y ningún documento, uso, costumbre o ley tendrán capacidad para modificar el presente Contrato.
6. Usted está de acuerdo con que este Contrato se regulará y constituirá por las leyes de Japón.

Instalación del software controlador

Este software controlador es un programa exclusivo que se usa para introducir y para enviar señales de audio desde el ordenador. Para usar esta unidad conectada a un ordenador en el que se ha instalado Windows o Mac OS, instale de antemano el software controlador en el ordenador.

Verificación de la información más reciente en el software controlador

Para información de la versión más reciente del software controlador, visite el siguiente sitio de asistencia de Pioneer DJ.
http://pioneerdj.com/support/

❖ Cuidados para la instalación

- Antes de instalar el software controlador asegúrese de apagar esta unidad y desconectar el cable USB de esta unidad y de su ordenador.
- Si conecta esta unidad a su ordenador sin instalar primero el software controlador puede que se produzca un error en su ordenador dependiendo del ambiente del sistema.
- Si ha interrumpido el proceso de instalación mientras éste se ejecutaba, empiece de nuevo desde el principio siguiendo el procedimiento siguiente.
- Lea cuidadosamente *Contrato de Licencia del Software* antes de instalar el software controlador de marca registrada de esta unidad.
- Antes de instalar el software controlador, termine de ejecutar todos los demás programas en su ordenador.
- El software controlador es compatible con los sistemas operativos siguientes.

Sistemas operativos compatibles		
Mac OS X 10.6 / 10.7 / 10.8		✓
Windows® 8/Windows® 8 Pro	versión de 32 bits	✓
	versión de 64 bits	✓
Windows® 7 Home Premium/Professional/Ultimate	versión de 32 bits	✓
	versión de 64 bits	✓
Windows Vista® Home Basic/Home Premium/Business/ Ultimate	versión de 32 bits	✓
	versión de 64 bits	✓

- La operación no se garantiza cuando hay múltiples unidades del RMX-500 conectadas a un solo ordenador.

❖ Procedimiento de instalación (Windows)

Lea cuidadosamente *Cuidados para la instalación* antes de instalar el software controlador.

- Para instalar o desinstalar el software controlador necesitará la autorización del administrador de su ordenador. Inicie la sesión como el administrador de su ordenador antes de proseguir con la instalación.

1 Haga clic en [Software Download] bajo [RMX-500] en el sitio de asistencia Pioneer DJ.

2 Haga clic en [Driver Software].

3 Desde la página de descarga, descargue el software controlador para Windows (RMX-500_X.XXX.exe).

4 Haga doble clic en el archive descargado.
La pantalla de instalación del controlador aparece.

5 Cuando aparezca la pantalla de selección de idioma, seleccione [Español] y haga clic en [OK].

- Puede seleccionar el que quiera de entre múltiples idiomas siempre que el idioma sea compatible con el ambiente del sistema de su ordenador.

6 Lea cuidadosamente el *Contrato de Licencia del Software* y, si acepta las disposiciones, ponga una marca de verificación en [Acepto.] y haga clic en [OK].
Si no acepta las disposiciones del *Contrato de Licencia del Software*, haga clic en [**Cancelar**] y detenga la instalación.

7 Siga con la instalación según las instrucciones de la pantalla.
Si aparece [**Seguridad de Windows**] en la pantalla mientras se realiza la instalación, haga clic en [**Instalar este software de controlador de todas formas**] y continúe con la instalación.
- Cuando termina la instalación del programa aparece un mensaje de terminación.

❖ Procedimiento de instalación (Mac OS X)

Lea cuidadosamente *Cuidados para la instalación* antes de instalar el software controlador.
- Para instalar o desinstalar el software controlador necesitará la autorización del administrador de su ordenador. Prepare de antemano el nombre y la contraseña del administrador de su ordenador.

1 Haga clic en [Software Download] bajo [RMX-500] en el sitio de asistencia Pioneer DJ.

2 Haga clic en [Driver Software].

3 Desde la página de descarga, descargue el software controlador para Mac OS (RMX-500_M_X.X.X.dmg).

4 Haga doble clic en el archive descargado.
La pantalla de menú [**RMX-500_AudioDriver**] aparece.

5 Haga doble clic en [RMX-500_AudioDriver.pkg].
La pantalla de instalación del controlador aparece.

6 Verifique los detalles en la pantalla y haga clic en [Continuar].

7 Cuando aparezca el acuerdo de licencia del usuario final, lea cuidadosamente *Contrato de Licencia del Software*, y luego haga clic en [Continuar].

8 Si no acepta las disposiciones del *Contrato de Licencia del Software*, haga clic en [Acepto].
Si no acepta las disposiciones del *Contrato de Licencia del Software*, haga clic en [**No acepto**] y detenga la instalación.

9 Siga con la instalación según las instrucciones de la pantalla.
- Haga clic en [**Cancelar**] para cancelar la instalación después de iniciarse ésta.

Instalación RMX-500 Plug-in

Este software es un plug-in para habilitar funciones del RMX-500 que van a ser usadas en aplicaciones de creación de música. Para usar este software, el plug-in deberá estar funcionando en una aplicación host compatible con el plug-in (VST, Audio Units o RTAS®).
- Para usar este software se recomienda un ordenador equipado con una CPU Intel® Core™ a 1,4 GHz o más.
- Use un ordenador en el que la aplicación host funcione de forma estable.
- Para los requerimientos operativos de la aplicación host, vea el manual de instrucciones de la misma en el sitio Web.

Verificación de la información más reciente acerca del RMX-500 Plug-in

Para información de RMX-500 Plug-in actualizada, visite el siguiente sitio de asistencia Pioneer DJ.
http://pioneerdj.com/support/

❖ Cuidados para la instalación

- Si la instalación de este software ha sido interrumpida, inicie la instalación desde el comienzo siguiendo el procedimiento de abajo.
- Lea cuidadosamente *Contrato de Licencia del Software* antes de instalar este software.
- Antes de instalar este software, salga de cualquier otro programa que pueda estar funcionando en el ordenador.
- Este software es compatible con los sistemas operativos de abajo.

Sistemas operativos compatibles			
Windows	Windows® 8/Windows® 8 Pro	versión de 32 bits	✓
		versión de 64 bits	✓
	Windows® 7 Home Premium/ Professional/Ultimate (SP1 o posterior)	versión de 32 bits	✓
		versión de 64 bits	✓
	Windows Vista® Home Basic/Home Premium/ Business/Ultimate (SP2 o posterior)	versión de 32 bits	✓
		versión de 64 bits	✓
Intel Mac	Mac OS X 10.8	versión de 64 bits	✓
	Mac OS X 10.7	versión de 32 bits	✓
		versión de 64 bits	✓
	Mac OS X 10.6	versión de 32 bits	✓
		versión de 64 bits	✓

- La operación no se garantiza cuando hay múltiples unidades del RMX-500 conectadas a un solo ordenador.

❖ Acerca del procedimiento de instalación (Windows y Mac OS X)

Lea cuidadosamente *Cuidados para la instalación* antes de instalar este software.
- Para instalar y desinstalar este software se necesita autorización del administrador del ordenador.
  Inicie la sesión como el usuario que fue establecido como administrador del ordenador antes de hacer la instalación.

1 Haga clic en [Software Download] bajo [RMX-500] en el sitio de asistencia Pioneer DJ.

2 Haga clic en [RMX-500 Plug-in].

3 Descargue RMX-500 Plug-in para SO de Windows o RMX-500 Plug-in para SO de Mac desde la página de descarga.

4 Haga doble clic en el archive descargado.
La pantalla de instalación de RMX-500 Plug-in aparece.

5 Cuando aparezca la pantalla de selección de idioma, seleccione [Español] y haga clic en [OK].
- Puede seleccionar el que quiera de entre múltiples idiomas siempre que el idioma sea compatible con el ambiente del sistema de su ordenador.

6 Cuando aparezca la pantalla del acuerdo de licencia, lea cuidadosamente el *Contrato de Licencia del Software*. Si está de acuerdo con *Contrato de Licencia del Software*, haga clic en [De acuerdo].
- Si no acepta las disposiciones del *Contrato de Licencia del Software*, haga clic en [**En desacuerdo**] y detenga la instalación.

7 Siga las instrucciones de la pantalla para instalar este software.
- Haga clic en [**Cancelar**] para cancelar la instalación después de iniciarse ésta.
- Para Windows, especifique la carpeta que contiene el plug-in VST de la aplicación host como ubicación para instalar el plug-in VST.
- Si el plug-in está instalado con los ajustes predeterminados, los archivos se guardarán en las siguientes carpetas.
  — Mac OS X
  VST:/Library/Audio/Plug-Ins/VST/
  AU:/Library/Audio/Plug-Ins/Components/
  RTAS:/Library/Application Support/Digidesign/Plug-Ins/
  — Versión de 32 bits de Windows
  VST:\Program Files\Pioneer\RMX-500 Plug-in
  RTAS:\Program Files\Common Files\Digidesign\DAE\Plug-Ins
  — Versión de 64 bits de Windows
  VST:\Program Files (x86)\Pioneer\RMX-500 Plug-in
  RTAS:\Program Files (x86)\Common Files\Digidesign\DAE\Plug-Ins

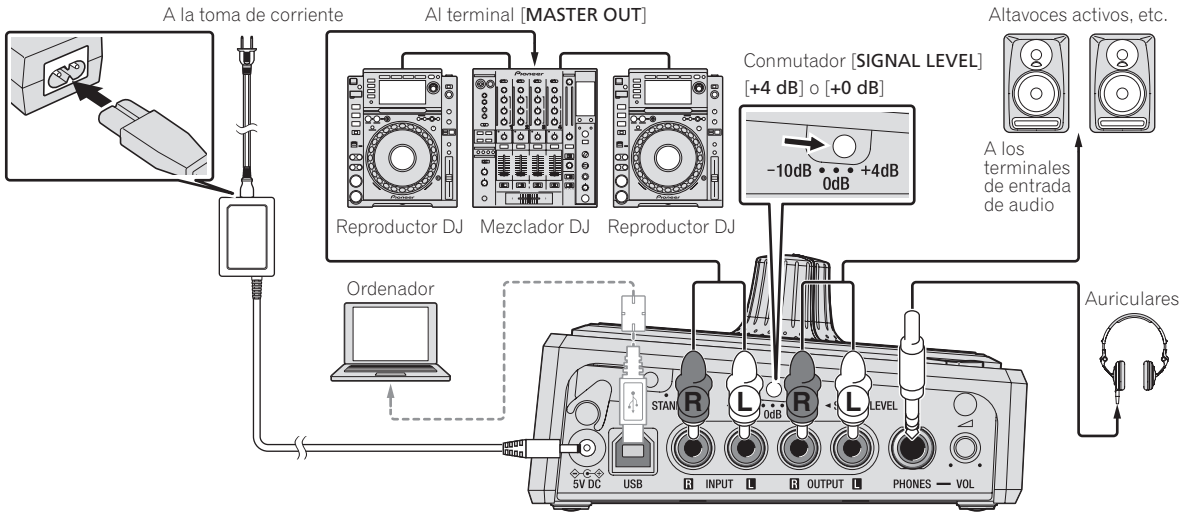
Conexión de los terminales de entrada/salida

Asegúrese de desconectar la alimentación y desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente siempre que haga o cambie conexiones.
Conecte el cable de alimentación después de terminar las conexiones entre los aparatos.
Asegúrese de usar el cable de alimentación, el adaptador de CA y el cable USB incluidos con este producto.
Consulte el manual de instrucciones del componente que va a ser conectado.
La alimentación de esta unidad se suministra mediante el adaptador de CA o la alimentación de bus USB.
Esta unidad se puede usar conectándola a un ordenador con un cable USB, aunque no se conecte el adaptador de CA.

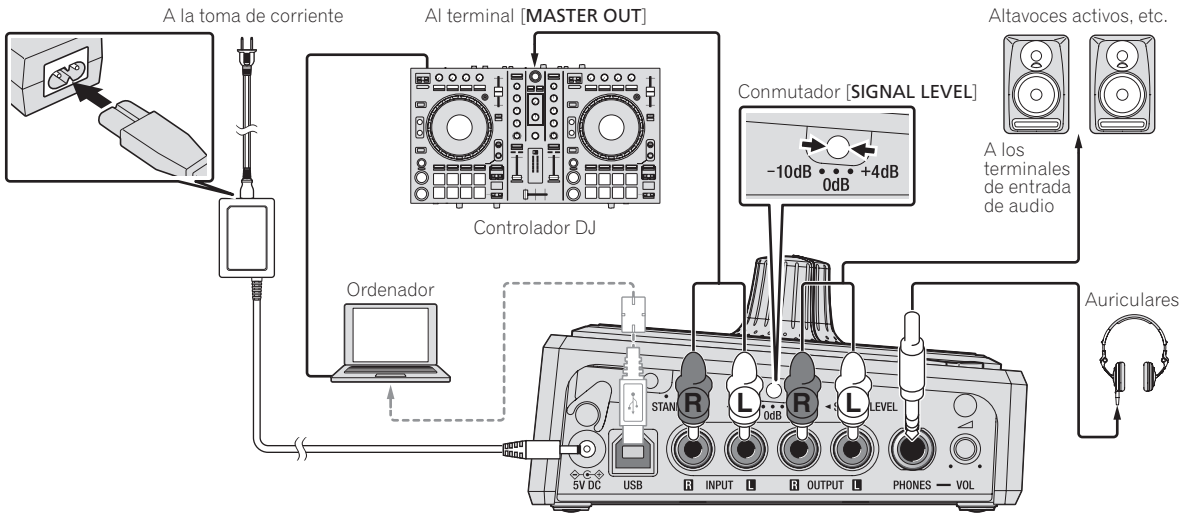
- Conecte directamente esta unidad y el ordenador con el cable USB incluido.
- No conecte a través de un concentrador USB.
- Conecte a una fuente de alimentación de CA el ordenador al que va a conectar esta unidad.
- El brillo de los botones que se encienden es menor que cuando se usa la alimentación de bus USB.
- Cuando se usa la alimentación de bus USB, la unidad puede no funcionar en los casos siguientes:
  - — Cuando la capacidad de suministro de alimentación del puerto USB del ordenador no es suficiente.
  - — Cuando otros aparatos USB están conectados al ordenador.
  - — Cuando están conectados auriculares con una impedancia de menos de 32 Ω.
  - — Cuando un conector monofónico se conecta al terminal [**PHONES**].
- Esta unidad se puede reiniciar si el adaptador de CA o el cable USB se desconectan durante la operación.

Ejemplo de conexiones

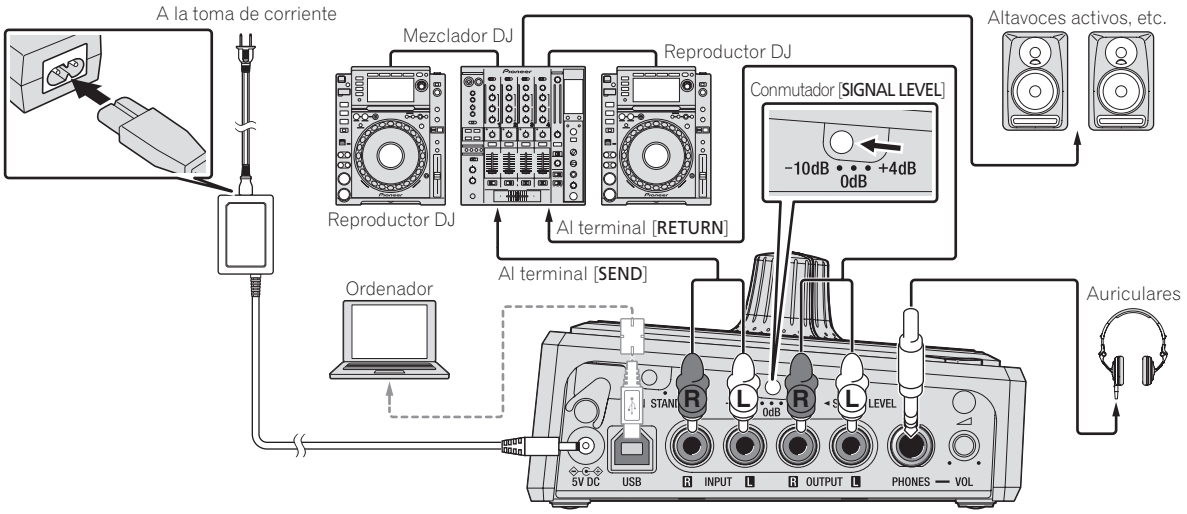
❖ Para conectar a los terminales [MASTER OUT] del mezclador DJ



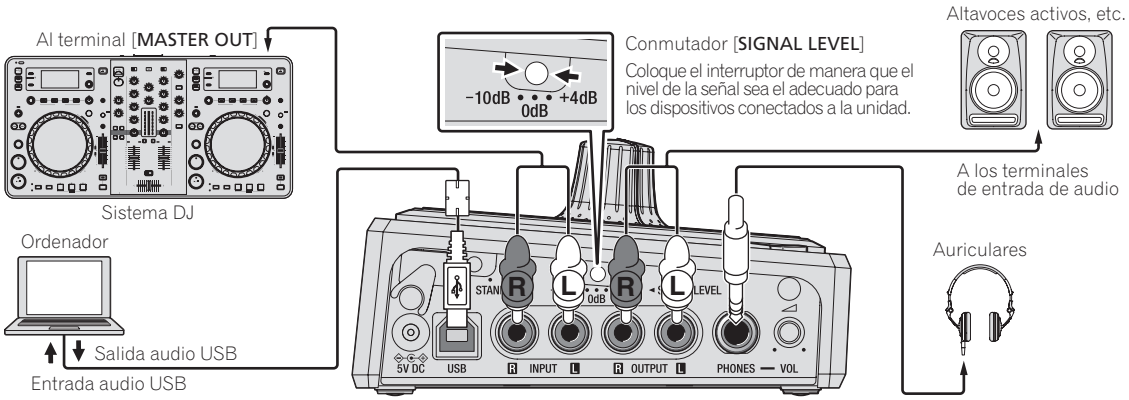
❖ Para conectar a los terminales [MASTER OUT] del controlador DJ



❖ Para conectar a los terminales [SEND] y [RETURN] del mezclador DJ

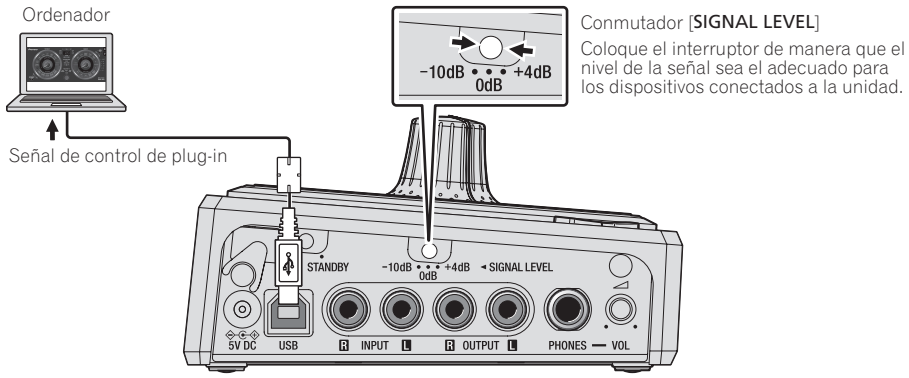


❖ Cuando la unidad está conectada al ordenador y la utiliza como interfaz de tarjeta de sonido/audio USB



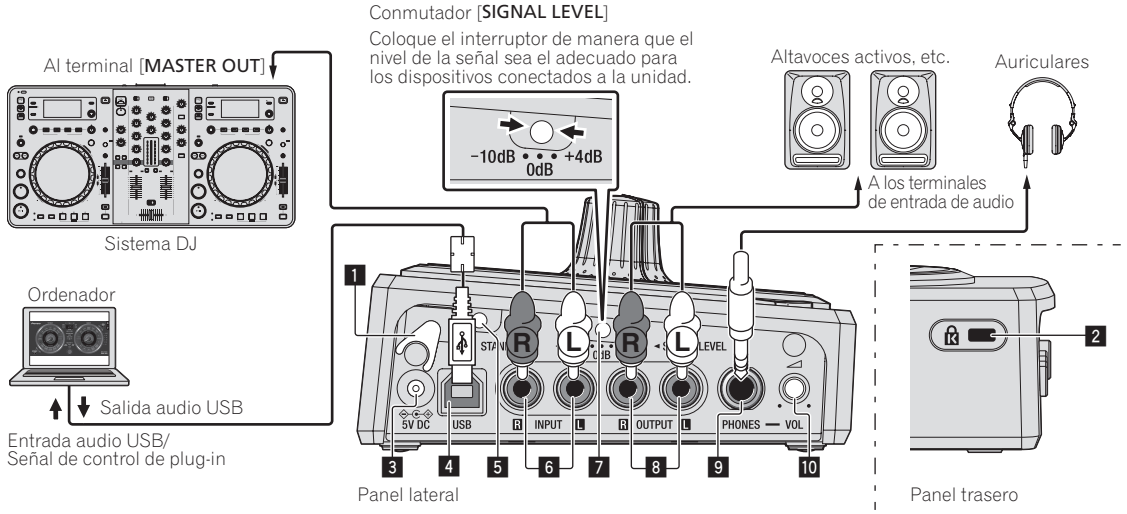
❖ Cuando esta unidad está conectada al ordenador con la aplicación RMX-500 Plug-in instalada y se utiliza como un controlador de plug-in

Cuando esta unidad detecta la aplicación RMX-500 Plug-in, se activa el modo de controlador de plug-in. En estos casos, el procesamiento de efectos no se realiza en este producto.



❖ Cuando esta unidad está conectada al ordenador con la aplicación RMX-500 Plug-in instalada y se utiliza como un controlador de plug-in e interfaz tarjeta de sonido/audio USB

Cuando esta unidad detecta la aplicación RMX-500 Plug-in, se activa el modo de controlador de plug-in. En estos casos, el procesamiento de efectos no se realiza en este producto.



1 Gancho de cables

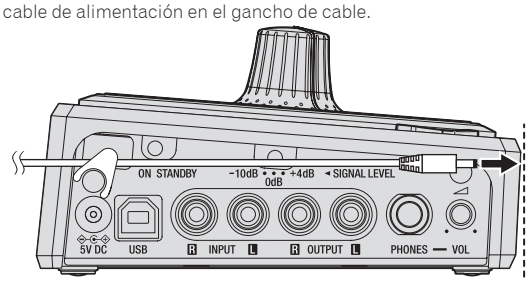
Enganche aquí el cable de alimentación del adaptador de CA.

- El sonido se interrumpirá si el cable de alimentación del adaptador de CA se desconecta de la unidad durante la reproducción.

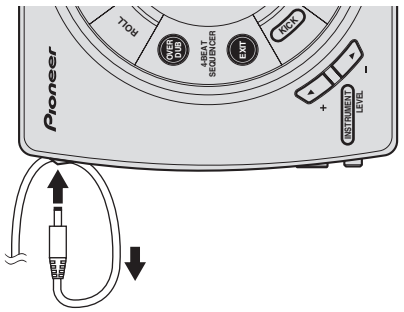
Uso del gancho de cable

Enganche el cable de alimentación de CA en el gancho de cable para sujetarlo en su lugar. Esto impide tirar del cable de alimentación por error, evitándose así que el enchufe se desconecte del terminal.

① Como se muestra en el siguiente diagrama, extienda la punta del cable de alimentación hasta el lateral de la unidad y enganche el cable de alimentación en el gancho de cable.



② Gire la punta del cable de alimentación para que mire hacia usted, luego gírela hacia atrás para crear un anillo como se muestra en el diagrama e insértela en el terminal [**5V DC**] de esta unidad.



2 Ranura de seguridad Kensington

3 Terminal 5V DC

Conecte aquí la clavija de CC del adaptador de CA incluido. Espere hasta que todas las conexiones del equipo estén terminadas antes de conectar el cable de alimentación.

Asegúrese de usar el cable de alimentación y el adaptador de CA incluidos con este producto.

4 Puerto USB

Conecte a un ordenador.

- Conecte directamente esta unidad y el ordenador con el cable USB incluido.
- No se puede usar un concentrador USB.

5 Conmutador ON, STANDBY

Esto cambia la alimentación de la unidad entre conectada y espera.

6 Terminales INPUT

Conecte los terminales de salida externos del mezclador DJ, controlador DJ, reproductor DJ, etc.

7 Conmutador SIGNAL LEVEL

Esto cambia la ganancia de entrada/salida de esta unidad.

Haga los ajustes mostrados más abajo según los aparatos conectados a esta unidad.

- [**+4 dB**]: Seleccione esto cuando conecte a los terminales [**MASTER OUT**] de un mezclador DJ.
- [**+0 dB**]: Seleccione esto cuando conecte a los terminales [**MASTER OUT**] de un mezclador DJ o controlador DJ.
- [**−10 dB**]: Seleccione esto cuando conecte a los terminales [**SEND**] y [**RETURN**] de un mezclador DJ.

8 Terminales OUTPUT

Conéctelos a los terminales de entrada externa de altavoces activos, un mezclador DJ, etc.

⚠ AVISO

Interconecte el equipo de forma que el flujo de las señales de audio no forme bucles. Si se hacen conexiones en bucle, los circuitos podrían causar oscilaciones que dañarían los altavoces, etc.

Ejemplos de conexiones en bucle que deberán evitarse

- Conexión de la salida de un mezclador DJ a los terminales de entrada de esta unidad y luego introducción de la salida de esta unidad a los terminales de entrada del mismo mezclador DJ.
- Conexión de la salida de los terminales [**SEND**] de un mezclador DJ a los terminales de entrada de esta unidad y luego introducción de la salida de esta unidad a los terminales de entrada aparte de los terminales [**RETURN**] del mismo mezclador DJ.

9 Terminales PHONES

Conecte aquí los auriculares.

- Conecte auriculares con una impedancia de 32 Ω o más. Los auriculares con una impedancia de menos de 32 Ω no son compatibles.

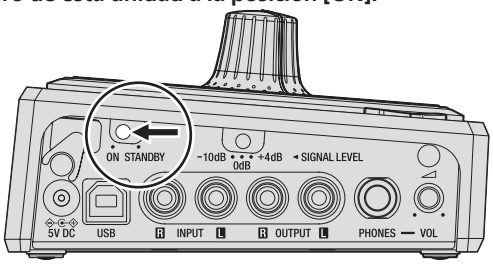
10 Control HEADPHONES VOL

Ajusta la salida de nivel de audio del terminal [**PHONES**].

Inicio y preparación de esta unidad

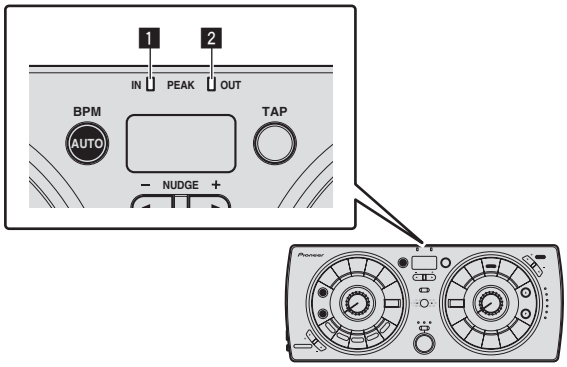
1 Conecte siguiendo las instrucciones de *Conexión de los terminales de entrada/salida* en la página 6.

2 Deslice el conmutador [ON, STANDBY] del panel trasero de esta unidad a la posición [ON].



3 Verifique el nivel de audio del sonido que entra y sale usando los indicadores de nivel de pico.

El brillo y el color de los indicadores de nivel de pico cambia según el nivel de audio del sonido que entra y sale.



1 Indicador de nivel de pico **INPUT**
2 Indicador de nivel de pico **OUTPUT**
Verde: Nivel permitido
Naranja: Nivel apropiado
Rojo: Nivel excesivo

- Si el indicador de nivel de pico se enciende en rojo, el nivel de entrada del sonido entrante estará demasiado alto. Cambie la posición del conmutador [**SIGNAL LEVEL**] o baje el nivel de salida del aparato conectado.
- Esta unidad no tiene una función para ajustar el nivel de audio de entrada/salida. Para ajustar el nivel de audio de entrada/salida, opere los aparatos conectados a esta unidad.

Conexión de esta unidad y un ordenador

1 Conecte esta unidad a su ordenador con un cable USB.

Esta unidad funcione como un aparato de audio conforme a las normas ASIO.

- Esta operación no funciona con ordenadores no compatibles con USB 2.0.
- El entorno de funcionamiento recomendado para el ordenador depende de la aplicación DJ. Asegúrese de verificar el entorno de funcionamiento recomendado para la aplicación DJ que está usando.
- Cuando esté conectado otro aparato de audio USB al ordenador al mismo tiempo, puede que éste no funcione o no sea reconocido normalmente.
  Recomendamos conectar sólo el ordenador y esta unidad.
- Cuando conecte el ordenador y esta unidad, recomendamos conectar directamente al puerto USB de esta unidad.

2 Encienda el conmutador [ON, STANDBY].

Conecte la alimentación de esta unidad.

Acerca del software de utilidad de ajustes

La utilidad de ajustes se puede usar para hacer las verificaciones y ajustes descritos más abajo.

— Configurar la fuente de salida de auriculares de esta unidad
— Configurar el vínculo de volumen maestro y el control [**HEADPHONES VOL**]
— Encender/apagar la salida MIDI y el canal MIDI de esta unidad
— Ajuste del tamaño de la memoria intermedia (cuando se usa Windows ASIO)
— Verificación de la versión del software controlador

Visualización de la utilidad de ajustes

Para Windows 8

Haga clic en el menú [**Iniciar**] > [**RMX-500 Utilidad de configuración del**].

Para versiones de Windows aparte de Windows 8

Haga clic en el menú [**Iniciar**] > [**Todos los programas**] > [**Pioneer**] > [**RMX-500**] > [**Utilidad de configuración del RMX-500**].

Para Mac OS X

Haga clic en el icono [**Macintosh HD**] > [**Application**] > [**Pioneer**] > [**RMX-500**] > [**Utilidad de configuración del RMX-500**].

Configurar la fuente de salida de auriculares de esta unidad

Visualice la utilidad de ajustes antes de empezar.

Haga clic en la ficha [HEADPHONES].

Cuando utilice la unidad como dispositivo de audio, bien ajuste la salida de datos de audio de esta unidad al ordenador o la entrada de datos de audio del ordenador a esta unidad, ya que el audio sale del terminal [**PHONES**].
El ajuste predeterminado de fábrica es la entrada de datos de audio del ordenador a esta unidad.

Configurar el vínculo de volumen maestro y el control [HEADPHONES VOL]

Visualice la utilidad de ajustes antes de empezar.

Haga clic en la ficha [MASTER].

Establezca si vincular el control [**HEADPHONES VOL**] al volumen maestro o no.
El ajuste predeterminado de fábrica es no vincularlos.

Encender/apagar la salida MIDI y el canal MIDI de esta unidad

Visualice la utilidad de ajustes antes de empezar.

Haga clic en la ficha [MIDI].

- **MIDI CHANNEL**
  Establece el canal MIDI para esta unidad.
- **MIDI OUTPUT**
  Establece si los datos MIDI salen de esta unidad al ordenador o no.
  El ajuste predeterminado de fábrica es no sacar datos MIDI.

Ajuste del tamaño de la memoria intermedia (cuando se usa Windows ASIO)

Si está ejecutándose una aplicación usando esta unidad como aparato de audio predeterminado, salga de esa aplicación antes de ajustar la capacidad de la memoria intermedia.
Visualice la utilidad de ajustes antes de empezar.

Haga clic en la ficha [ASIO].

- Una memoria intermedia lo suficientemente grande reduce la posibilidad de que se pierda sonido (interrupción de sonido) pero aumenta el retardo de transmisión de la señal de audio (latencia).

Verificación de la versión del software controlador

Visualice la utilidad de ajustes antes de empezar.

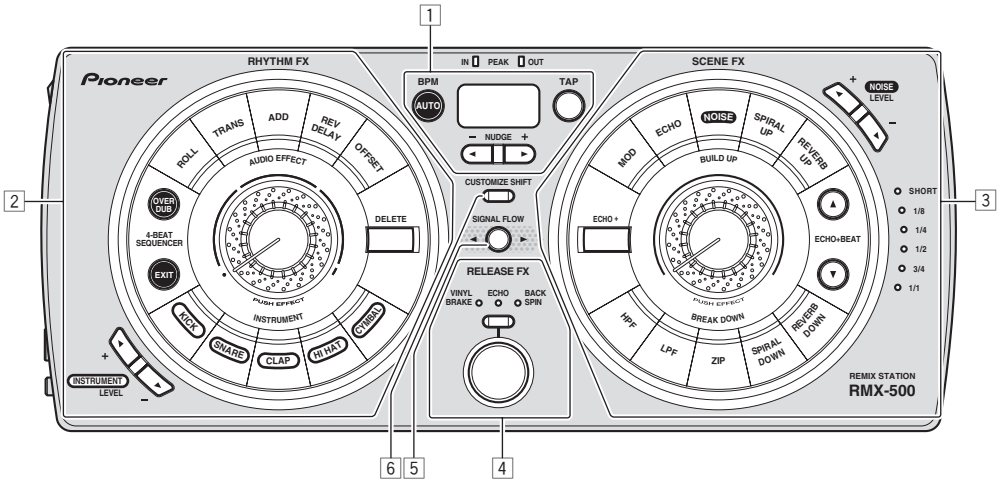
Haga clic en la ficha [About].

❖ Verificación de la información más reciente en el software controlador

Para información de la versión más reciente del software controlador, visite el siguiente sitio de asistencia de Pioneer DJ.
http://pioneerdj.com/support/

- La operación no se puede garantizar cuando hay múltiples unidades de este mezclador conectadas a un solo ordenador.

Operación



1 ***Ajuste de las BPM*** **(página 11)**

2 ***RHYTHM FX Sección*** **(página 12)**

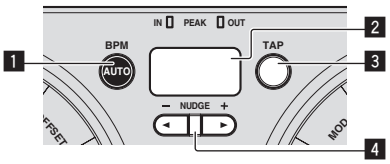
3 ***SCENE FX Sección*** **(página 13)**

4 ***RELEASE FX Sección*** **(página 14)**

5 ***Cambio de la trayectoria de la señal de audio*** **(página 14)**

6 ***Personalización de los parámetros de efectos*** **(página 14)**

Ajuste de las BPM



1 Botón AUTO

Cambia el modo de medición de BPM.

— [**AUTO**]: Las BPM se miden automáticamente de la señal de audio que está siendo introducida. El modo [**AUTO**] se establece cuando se conecta la alimentación de esta unidad.

— [**TAP**]: Las BPM se introducen manualmente pulsando rápida y brevemente el botón [**TAP**] con un dedo.

- El margen de medición de BPM [**AUTO**] es BPM = 70 a 180. Con algunas pistas puede que no sea posible medir bien las BPM. Si las BPM no se pueden medir, el valor de BPM parpadea en la pantalla. En tales casos, use el botón [**TAP**] para introducir manualmente las BPM.

2 Visualización de BPM

Cuando el modo de medición de BPM está en automático, esto visualiza el valor de BPM detectado automáticamente. Si no se puede detectar el valor, el valor de BPM detectado previamente parpadea.

Cuando el modo de medición de BPM está en manual, esto visualiza el valor de BPM introducido manualmente.

3 Botón TAP

Pulse brevemente el botón con un dedo para introducir las BPM manualmente.

4 Botón NUDGE (+, –)

Esto ajusta el ciclo y la sincronización para producir el sonido de las fuentes de sonido interno, etc.

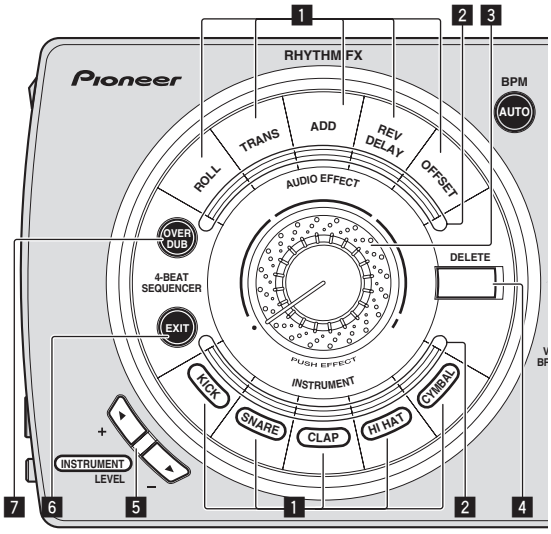
Introducción manual de las BPM

Pulse rápida y brevemente el botón [TAP] un mínimo de 2 veces, en ritmo con el tiempo de compás (en cuartos de nota) del sonido que se reproduce actualmente.

El intervalo con que se pulsó repetidamente el botón [**TAP**] se establece como BPM.

- Las BPM se pueden establecer manualmente en unidades de 1 pulsando un botón [**NUDGE (+, –)**] mientras se pulsa el botón [**TAP**].
- Las BPM se pueden establecer manualmente en unidades de 0,1 pulsando el botón [**AUTO**] mientras se pulsa el botón [**TAP**], y luego pulsando un botón [**NUDGE (+, –)**] mientras se pulsan los dos botones.

RHYTHM FX Sección



1 Botones RHYTHM FX
Éstos encienden y apagan los efectos RHYTHM FX.

2 Indicador RHYTHM FX
Esto parpadea cuando está encendido un efecto.

3 Control RHYTHM FX
Esto ajusta el efecto RHYTHM FX seleccionado.

4 Botón DELETE
Este botón se puede usar para eliminar las operaciones de los botones [**RHYTHM FX**] que fueron grabadas usando la función 4-BEAT SEQUENCER, una cada vez.

5 Botones de ajuste de sonido de la fuente de sonido interno
Éstos ajustan el volumen de las fuentes de sonido interno.

6 Botón EXIT
Esto se enciende cuando la función 4-BEAT SEQUENCER está activada.
Cuando se pulsa el botón, la función 4-BEAT SEQUENCER se desactiva.

7 Botón OVERDUB
La función 4-BEAT SEQUENCER se enciende.
Las operaciones de los botones [**RHYTHM FX**] se graban y el sonido se reproduce en un bucle.

Uso de la función RHYTHM FX

1 Pulse uno de los botones [RHYTHM FX].
Seleccione el tipo de efecto RHYTHM FX.
El botón que fue pulsado parpadea.
- Las fuentes de sonido interno están preajustadas en cada uno de los botones [**KICK**], [**SNARE**], [**CLAP**], [**HI HAT**] y [**CYMBAL**].
- Para detalles de los tipos de efectos, visite el sitio de asistencia Pioneer DJ siguiente.
  http://pioneerdj.com/support/

2 Gire el control [RHYTHM FX].
El efecto se aplica al sonido.
— La intensidad del efecto aumenta cuando el control se gira hacia la derecha. La intensidad del efecto es máxima cuando el control se gira completamente hacia la derecha.
— La intensidad del efecto disminuye cuando el control se gira hacia la izquierda. Cuando se gira completamente hacia la izquierda, el sonido original sale, sin efecto aplicado.

3 Pulse el control [RHYTHM FX].
Se aplica un efecto de procesamiento de sonido o de adición de sonido, dependiendo del tipo de efecto que se seleccione.
- El efecto de procesamiento de sonido o de adición de sonido cambia según la fuerza con que se pulsa el control.
- Cuando se pulsa de nuevo el botón [**RHYTHM FX**] seleccionado, el efecto se apaga.

Uso de la función 4-BEAT SEQUENCER

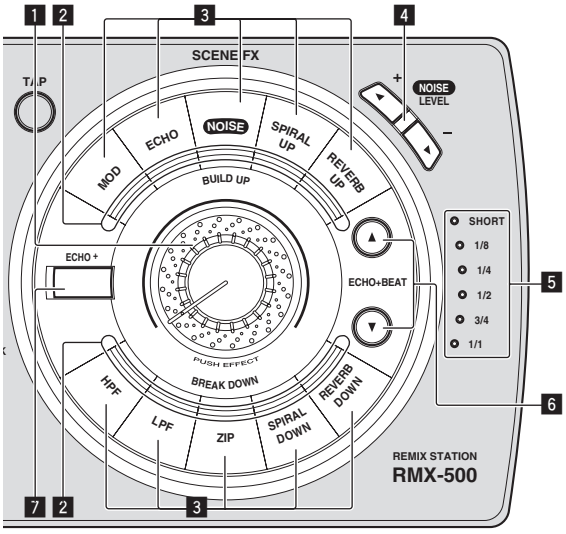
El orden y la sincronización con la que se pulsan los botones [**RHYTHM FX**] se graban y el sonido se reproduce en un bucle.

1 Pulse el botón [OVERDUB].
Cuando se pulsa el botón [**OVERDUB**], la función 4-BEAT SEQUENCER se activa y el botón [**OVERDUB**] parpadea brillantemente.
Mientras el botón [**OVERDUB**] parpadea brillantemente, las operaciones de los botones [**RHYTHM FX**] se graban y la reproducción de bucle continúa.
Cuando se pulsa de nuevo el botón [**OVERDUB**], éste parpadea con menos brillo y la reproducción continúa, pero las operaciones adicionales de los botones [**RHYTHM FX**] no se graban.
- Cuando se activa la función 4-BEAT SEQUENCER, los efectos RHYTHM FX sólo se aplican mientras está pulsado el botón [**RHYTHM FX**] correspondiente.

2 Mientras pulsa el botón [DELETE], pulse el botón [RHYTHM FX] cuya operación grabada desea eliminar.
Cuando se pulsa el botón [**DELETE**], los botones [**RHYTHM FX**] cuyas operaciones están grabadas se encienden. Cuando se pulsa un botón encendido, éste botón se apaga y la operación de ese botón [**RHYTHM FX**] que fue grabada se elimina.

3 Pulse el botón [EXIT].
Cuando se pulsa el botón [**EXIT**], todas las operaciones de los botones [**RHYTHM FX**] que fueron grabadas con la función 4-BEAT SEQUENCER se eliminan. La función 4-BEAT SEQUENCER se desactiva y la reproducción de bucle se para.

SCENE FX Sección



1 Control SCENE FX
Esto ajusta el efecto SCENE FX seleccionado.

2 Indicador SCENE FX
Esto parpadea cuando está encendido un efecto.

3 Botones SCENE FX
Éstos encienden y apagan los efectos SCENE FX.

4 Botones de ajuste de volumen NOISE
Éstos ajustan el volumen del efecto [**NOISE**] aplicado al sonido de entrada o al sonido de salida.

5 Indicadores de selección de tiempo de compás ECHO +
El indicador para el tiempo de compás con el que se sincroniza la función ECHO + se enciende.

6 Botón BEAT (▲, ▼)
Selecciona el múltiplo del tiempo de compás para sincronizar la función ECHO +.

7 Botón ECHO +
Esto activa y desactiva la función ECHO +.

Uso de la función SCENE FX

1 Pulse uno de los botones [SCENE FX].

Seleccione el tipo de efecto SCENE FX.
El botón que fue pulsado parpadea.

- Para detalles de los tipos de efectos, visite el sitio de asistencia Pioneer DJ siguiente.
  http://pioneerdj.com/support/

2 Gire el control [SCENE FX].

El efecto se aplica al sonido.

- — La intensidad del efecto aumenta cuando el control se gira hacia la derecha. La intensidad del efecto es máxima cuando el control se gira completamente hacia la derecha.
- — La intensidad del efecto disminuye cuando el control se gira hacia la izquierda. Cuando se gira completamente hacia la izquierda, el sonido original sale, sin efecto aplicado.

3 Pulse el control [SCENE FX].

El efecto adicional se aplica al sonido.

- El efecto adicional cambia según la fuerza con la que se pulsa el control.
- Cuando se pulsa de nuevo el botón [**SCENE FX**] seleccionado, el efecto se apaga.

Uso de la función ECHO +

Se puede aplicar un efecto [**ECHO**] sobre el efecto SCENE FX y la salida.

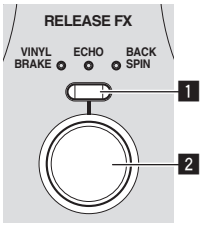
1 Use los botones [BEAT (▲, ▼)] para seleccionar el múltiplo para la sincronización del efecto [ECHO].

2 Pulse el botón [ECHO +].

La función ECHO + se enciende.
El efecto [**ECHO**] se aplica sobre el efecto seleccionado y la salida.

- Cuando se pulsa de nuevo un botón [**ECHO +**], la función ECHO + se apaga.

RELEASE FX Sección



1 Botón selector de tipo RELEASE FX
Éste selecciona el tipo de efecto RELEASE FX.

2 Botón RELEASE FX
Éstos encienden y apagan los efectos RELEASE FX.

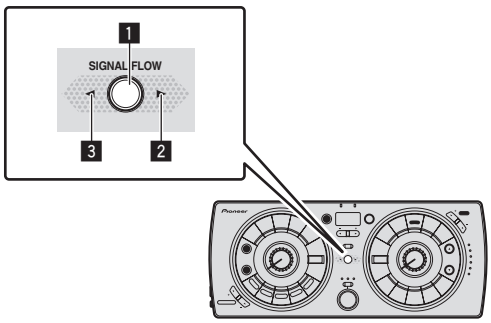
Uso de la función RELEASE FX

1 Pulse el botón selector de tipo [RELEASE FX].
Seleccione el tipo de efecto RELEASE FX.
- Para detalles de los tipos de efectos, visite el sitio de asistencia Pioneer DJ siguiente.
  http://pioneerdj.com/support/

2 Pulse el botón [RELEASE FX].
Esto activa el efecto.
El efecto se aplica al sonido.
- Cuando retira su dedo del botón, el efecto se apaga. Los efectos RHYTHM FX y SCENE FX que estaban activados hasta este punto se apagan.

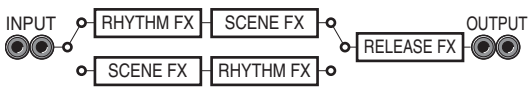
Cambio de la trayectoria de la señal de audio

Las señales de audio introducidas en los terminales [**INPUT**] de esta unidad pasan a través del circuito de efectos del interior de esta unidad y luego salen desde los terminales [**OUTPUT**] de esta unidad.
El circuito de efectos de esta unidad incluye tres secciones, posicionadas en el orden siguiente: la sección RHYTHM FX, la sección SCENE FX y la sección RELEASE FX.
De estas secciones, el orden de las secciones RHYTHM FX y SCENE FX se puede invertir.

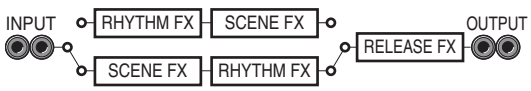


Pulse el botón [SIGNAL FLOW] (1).
La trayectoria de las señales de audio cambia como se muestra en el diagrama de abajo cada vez que se pulsa el botón.

— Cuando el indicador derecho (2) se enciende

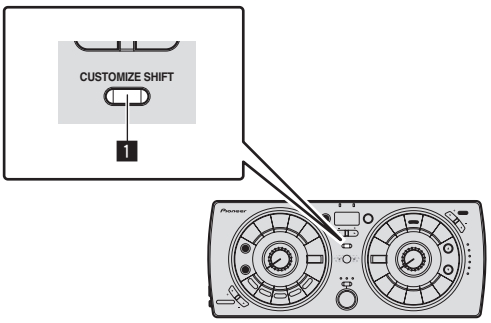


— Cuando el indicador izquierdo (3) se enciende



Personalización de los parámetros de efectos

El botón [**CUSTOMIZE SHIFT**] se puede usar para personalizar los parámetros de los efectos de esta unidad.
Los parámetros personalizados se reflejan inmediatamente en la operación de esta unidad.



Mientras pulsa el botón [CUSTOMIZE SHIFT] (1), pulse el botón del efecto que quiera personalizar.
El tiempo de compás del efecto respectivo cambia.
- El tipo de efecto y el tiempo de compás sólo se pueden personalizar mientras se pulsa el botón [**CUSTOMIZE SHIFT**].
- Los botones que no se encienden no se pueden personalizar.
- Para la función RELEASE FX, el tiempo de compás del efecto seleccionado cambia cada vez que se pulsa el botón [**RELEASE FX**].

Uso de la función de actualización

- No apague esta unidad durante el procedimiento de actualización.

1 Conecte esta unidad a su ordenador con un cable USB.

2 Encienda esta unidad manteniendo pulsados los botones [RELEASE FX] y [TAP].
Esta unidad se inicia en el modo de actualización.

3 Ejecutar el software de actualización.
El software de actualización se puede descargar del siguiente sitio de asistencia de Pioneer DJ.
http://pioneerdj.com/support/

La actualización finaliza cuando en el ordenador se muestra un cuadro de diálogo indicando que dicha actualización ha terminado.

4 Apague brevemente la unidad y vuelva a encenderla.
La unidad se inicia con las actualizaciones realizadas.
- Si ocurre un error durante la actualización, el tipo de error se indica mediante la visualización de BPM y el número de segmentos del indicador [**SCENE FX**] que están encendidos.

Uso de RMX-500 Plug-in

Configuración del RMX-500 Plug-in

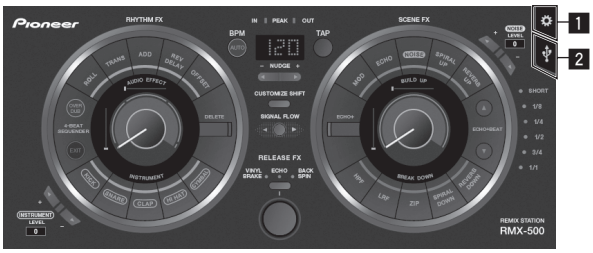
❖ Inicio del RMX-500 Plug-in en la aplicación host

Para instrucciones sobre cómo iniciar el plug-in, vea el manual de instrucciones de la aplicación.

Operación del RMX-500 Plug-in

Aquí se explica cómo utilizar este software. La operación es básicamente la misma que en el RMX-500. Las explicaciones de esta sección se centran en las funciones específicas de este software.

❖ Pantalla RMX-500 Plug-in



1 Botón Settings

Esto abre la pantalla de configuración de este software.

- Créditos
  Muestra la marca registrada, versión e información similar de este software.

2 Botón Link

Esto se establece para que el software se pueda operar desde el RMX-500. Para conocer detalles, vea *Conexión con el RMX-500 y operación del software*.

❖ Conexión con el RMX-500 y operación del software

Este software se puede operar desde el RMX-500.

1 Conecte la unidad RMX-500 al ordenador con un cable USB y compruebe que se enciende en blanco el botón [Link] en el software.

2 Cuando el botón [Link] en el software se encienda en blanco, pulse el botón [Link] para que se ponga azul.

- Se pueden activar a la vez varias instancias del software. Cuando esto ocurra, solo se pondrá azul el botón [**Link**] de una instancia y esta se podrá manejar desde RMX-500. En el resto de instancias, el botón [**Link**] se pondrá en blanco automáticamente y la instancia no se podrá manejar.
- Este software se puede utilizar de manera independiente para aplicar los efectos sin conectarse a RMX-500.

Información adicional

Solución de problemas

- La operación incorrecta se confunde a menudo con un problema o un fallo de funcionamiento. Si piensa que algo no funciona bien con este componente, verifique los puntos de abajo y las [**FAQ**] para el [**RMX-500**] en el sitio de asistencia Pioneer DJ.
  http://pioneerdj.com/support/
  Algunas veces, el problema puede estar en otro componente. Inspeccione los otros componentes y los aparatos eléctricos que esté utilizando. Si no se puede rectificar el problema, pida al servicio de Pioneer autorizado más cercano o a su concesionario que realice el trabajo de reparación.
- El reproductor puede no funcionar bien debido a la electricidad estática o a otras influencias externas. En tales casos, el funcionamiento normal se puede restaurar desenchufando el cable de alimentación y volviéndolo a enchufar.

Problema	Verificación	Remedio
La alimentación no se conecta.	¿Están bien conectados el cable de alimentación y el adaptador de CA incluidos?	Conecte bien el cable de alimentación incluido a una toma de corriente. Conecte bien el cable de alimentación al adaptador de CA incluido. (página 6)
		Conecte bien a esta unidad la clavija de CC del adaptador de CA incluido.
	¿Está el interruptor de la alimentación [**ON, STANDBY**] en [**ON**]?	Ponga el interruptor de la alimentación [**ON, STANDBY**] en [**ON**].
	Cuando se suministra alimentación mediante el bus USB, ¿está bien conectado el cable USB? ¿Está usando un concentrador USB?	Conecte bien el cable USB incluido. (página 6)
No hay sonido o éste está muy bajo.	¿Están bien conectados los cables de conexión?	Conecte correctamente los cables de conexión. (página 6)
	¿Están sucios los terminales y las clavijas?	Limpie los terminales y las clavijas antes de hacer conexiones.
	¿Está encendido el indicador de nivel de pico [**INPUT**]?	Ajuste el nivel de salida del aparato conectado.
Sonido distorsionado.	¿Está el indicador de nivel de cresta [**INPUT**] o el indicador de nivel de cresta [**OUTPUT**] encendido en rojo?	Cambie la posición del conmutador selector [**SIGNAL LEVEL**] según el nivel de salida del aparato conectado. (página 8)
		Ajuste el nivel de salida del aparato conectado.
El tempo (**BPM**) no se puede medir o el valor de la medición del tempo (**BPM**) resulta inverosímil.	¿Está el nivel de entrada de audio demasiado alto o bajo?	Ajuste el nivel de salida del aparato conectado y cambie la posición del conmutador selector [**SIGNAL LEVEL**] según el nivel de salida del aparato conectado para que el indicador de nivel de cresta [**INPUT**] se encienda a un nivel apropiado.
		Para algunas pistas puede que no sea posible medir el tempo (**BPM**). Use el botón [**TAP**] para introducir manualmente el tempo. (página 11)
Los ajustes personalizados no se guardan.	¿Desconectó la alimentación inmediatamente después de personalizar los ajustes?	Espere un mínimo de 10 segundos después de personalizar los ajustes antes de desconectar la alimentación.
El valor del tempo medido (**BPM**) es diferente del valor grabado en el CD, o los valores de tempo (**BPM**) visualizados en el reproductor DJ, mezclador DJ, software DJ y en esta unidad son diferentes.	—	Los valores pueden cambiar un poco debido a las diferentes formas de medir **BPM**.
Esta unidad no se reconoce después de ser conectada a un ordenador.	¿Está bien conectado el cable USB incluido?	Conecte directamente esta unidad y un ordenador, no use un concentrador USB.

Acerca de las marcas de fábrica y marcas registradas

- Pioneer es una marca registrada de PIONEER CORPORATION.
- Microsoft, Windows y Windows Vista son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Apple, Mac y Mac OS son marcas registradas de Apple Inc. en los Estados Unidos y en otros países.
- Intel e Intel Core son marcas registradas de Intel Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- VST es una marca de fábrica de Steinberg Media Technologies GmbH.
- El logotipo Audio Units es una marca de fábrica de Apple Inc.
- RTAS es una marca registrada de Avid Technology, Inc. o sus subsidiarias en los Estados Unidos y/o en otros países.

Los nombres de compañías y productos mencionados aquí son marcas de fábrica de sus respectivos propietarios.

Cuidados para los derechos de autor

Las grabaciones que usted ha hecho son para su uso personal y, según las leyes de los derechos de autor, no se pueden usar sin el consentimiento del propietario de tales derechos.

- La música grabada de CD, etc., está protegida por las leyes de los derechos de autor de países individuales, y también por tratados internacionales. La persona que ha grabado la música es la responsable de asegurar que ésta se use legalmente.
- Cuando maneje música descargada de Internet, etc., la persona que la haya descargado será la responsable de asegurar que ésta se use según el contrato concluido con el sitio de la descarga.

Descargo de responsabilidad

Tenga en cuenta que Pioneer no aceptará ninguna responsabilidad en absoluto en lo concerniente a la legalidad, moralidad, estabilidad de la operación, etc., cuando use software descargado por el usuario. Pueden ocurrir problemas en la operación del software descargado, dependiendo del entorno de operación del ordenador que está siendo usado y del software descargado o de la compatibilidad con otro software.
Tenga en cuenta que Pioneer no aceptará ninguna responsabilidad en absoluto por ninguna pérdida de información ocurrida al usar el software descargado. Escriba la información que haya registrado en una nota, etc., para guardarla con fines de seguridad.

- Las especificaciones y diseño de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

© 2014 PIONEER CORPORATION. Todos los derechos reservados.
PIONEER CORPORATION
Número 1-1, Shin-Ogura, Distrito de Saiwai, Ciudad de Kawasaki,
Prefectura de Kanagawa, 212-0031, Japón.
<DRI1215-B>